



國內郵資已付
台北郵局許可證
台北字第1737號

雜誌
中華郵政北台字第3173號
執照登記為雜誌交寄

2009年七月號

主題信息
學院動態
新書介紹
校友腳蹤
畢業感言
華神圖書館

復興

宣教的動力和目的

牧育部部长 / 蔡珍莉

原定四月初要舉辦的Walter Kaiser神學講座，主題是「復興：從歸向神開始」。許多人因講座的取消感到失望，因為「復興」正呼應了我們心中的吶喊。沒有錯，當我們對現況發出回應：事情不應該是這樣的。這個世界、這個社會、這個家，神的教會，「復興」的渴望就在我們心中發動，「求復興」的決心也在我們心中開始燃燒。這也是為什麼訓練教會工人的華神，在與

教會並肩作戰時，責無旁貸，願意回應這吶喊。

Kaiser在 *Quest for Renewal: Personal Revival in the Old Testament* 一書中寫道，「復興」這個用詞是深受教會濫用的詞彙之一。論及聖經中「復興」的定義，Kaiser寫道，幾乎每個人都會同意代下七14是復興最重要的經文。雖然經文沒有像詩八五6提到「復興」這個詞，但它提供了大部分「復興」這個詞在定義上所需要的要素：誰需要「復興」（稱為神名下的百姓，包括新約信徒）、「復興」的四項條件（自卑，禱告，尋求神的面，轉離惡行）、「復興」的三項結果（神必從天上垂聽，赦免他們的罪，醫治他們的地）等。

Kaiser認為，雖然復興必然與人心靈深處的情感有關，但復興不同於發洩情緒的行為。復興最簡單的定義，是「回復到原有的本質和目的」。再者，恢復的源頭是來自神，不是人。故此，復興的時間點不在人的

手中。為該書寫序的R. E. Coleman也說道：「我們被造的目的，既是為了榮耀神，復興就是滿足神的心意透過聖靈得以真知道祂，並把祂傳揚到地極。」

這就讓我們想起，門徒問復活的主：「主啊，祢復興以色列國就在這時候嗎？」耶穌用祂的回答，讓門徒對「復興」有嶄新的認識。耶穌說：「父憑著自己的權柄所定的時候、日期，不是你們可以知道的。」祂緊接著又說，「但聖靈降臨在你們身上...，你們要作我的見證。」以色列國全然復興的時間點，是神絕對的主權。但在這一段時間裡，門徒有個使命，有個召，就是為復活的主作見證，從耶路撒冷、猶太全地，撒瑪利亞，直到地極。

耶穌給門徒一個嶄新的認識，復興不是政治性的、也不僅僅是個人性的。復興是列國萬邦信服耶穌，復興是末世性的、是普世性的。不但這樣，萬邦萬民歸主、萬物復興的時候，不是我們應該擔心的，我們的責任是預備，是禱告，是接受聖靈的能力，是為復活的基督作見證。當基督再來時，神要恢復祂起初創世的秩序。那時，萬物將要有個不可逆轉的永遠恢復。

這麼說來，教會史上的「復興運動」，只不過是那末了復興的一瞥，也都在為那末了的復興做準備。為此，歷史中的復興有高潮，有低谷，是暫時的。"The best is yet to come." 那最好的尚未來臨。雖然如此，誠如班上的一位弟兄說道：「老師，就是一瞥，我們也要，對不對？」是的，主啊，就是一瞥，我們也要！主，我們這稱為名下的百姓，願意自卑，禱告，尋求的面，轉離惡行。求祢再次以大能降臨，讓我們有力量把祢復活的見證帶到地極，等候萬物的復興、祢的再來。

《骨中之火繼續燃燒 畢業典禮圓滿閉幕》

華神第卅七屆畢業典禮已於6月20日下午三時於浸信會懷恩堂舉行，邀請到香港中國神學研究院余達心院長擔任典禮講員，他以耶利米書廿章7-11節「讓閉塞在你骨中的火繼續燃燒」為題，勉勵所有與會畢業生，尤為特別的是有遠從香港但以理班結業的十五位同學前來參加。其餘詳細內容請見八月院訊畢業專刊。



《華神網站五度更新》

為服務眾教會弟兄姊妹、華神之友及校友，華神推出全新網站，此次網頁作了全面資料整理，以使用者導向設計，加上學院風的版型，希望帶給您視覺上的閱讀享受。歡迎舊雨新知上網瀏覽體驗。華神網址：<http://www.ces.org.tw>。



《第廿四屆唐崇榮牧師神學講座》

第廿四屆唐崇榮牧師神學講座將於7月18-19日假台北國父紀念館舉行，本次主題為：「歸正福音運動的回顧與前瞻」，唐牧師秉持忠心嚴謹、戰兢不懈的精神傳講信息，他講解紮實精闢、直指人心，多年來激勵眾教會的弟兄姊妹。邀請您參加這難得的屬靈盛宴，讓您在炎夏中享受一季清涼，經歷屬靈豐盛的生命。相關訊息可上華神網站查詢。

神學講座：2009年7月18-19日下午3:00~晚上9:30

地點：台北國父紀念館

教牧講座：2009年7月20日早上9:00~12:00

地點：浸信會懷恩堂

《華神增聘師資》

華神欲增聘系統神學師資一位，敬請弟兄姊妹代禱、推薦。其基本資格為：1、具博士學位（主修系統神學）；2、受洗歸主十年以上；3、接受本院的信仰告白；4、有牧會經驗尤佳。

來函申請應附文件：

- 1、最高學位畢業證書與成績單影本（尚未畢業者日後補繳）
- 2、博士論文摘要與第一章，以及代表性著作
- 3、履歷與自傳（包括得救蒙召見證，事奉與教導的經歷、神學教育理念）
- 4、三封推薦函（兩封學術推薦、一封教牧推薦）
- 5、應徵者請將相關文件及履歷，寄達「10090台北市汀州路三段101號 中華福音神學院 教務部長收」

《明日華神 需要有您》

我們是一所跨宗派的神學院，同學們來自不同教會，但同有一奉獻的心志就是傳福音、領人歸主。華神沒有固定財團及宗派支持，我們的奉獻均來自眾教會的弟兄姊妹。如果您願意在神國教育事工上有負擔，華神邀請您，一起為造就神國人才作永恆的投資。有關奉獻方式，請多加利用夾頁。

若您在台灣地區，如欲奉獻請詳劃撥單。

若您在美國地區，如欲奉獻請寄至下列地址

China Evangelical Seminary Association
P.O.Box 627, Lexington, MA 02420, U.S.A.

若您在加拿大地區，如欲奉獻請寄至下列地址

CES China Evangelical Seminary Society
P.O.Box 80295,
Burnaby, British Columbia, Canada V5H 3X5

單位：新台幣元

項 目	全學年需要	五月份收入	七月至五月份 累積收入	七月至五月 預計支出	實際與目標 差距額
經 常 費	65,295,500	3,814,999	51,661,532	61,705,073	-10,043,541
學 生 助 學 金	1,858,000	37,350	2,903,849	1,718,000	1,185,849
宣 教 中 心 基 金	1,774,900	69,064	1,325,806	1,258,130	67,676
設 備 增 添 維 修	4,071,600	393,277	4,433,794	3,874,200	559,594
合 計	73,000,000	4,314,690	60,324,981	68,555,403	-8,230,422
	設校基金及建築費用	五月份奉獻	累積奉獻	與目標需求差距	
	600,000,000	2,880,870	45,834,358	-554,165,642	

第三期建校
奉獻基金

「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力；若不是耶和華看守城池，看守的人就枉然做醒。」（詩一二七1）神已將桃園縣八德市長安街的新校地賜給華神，後續工作包括向教育部申請立案、地目變更、新校區的開發建設及募集設校基金及建築費用。請您繼續為華神第三期建校的事工的需求禱告及奉獻，共同加入華神擴校奉獻的行列中。

給予是我們對神的愛的自然流露，是神榮耀的彰顯。



專任教師 / 張宰金

聯合國在1982年舉行第一次老年問題世界大會，已預估老年人口的迅速增加，將成為21世紀世界各國都需面對的重要問題。而在聯合國出版的1950至2050年期間人口統計概況中，提出了可靠的數據，凸顯人口老化的指標，不論在較開發，或較不開發地區，老年問題，都將成為不得不面對的危機與挑戰。

從聯合國的研究報告中看出，幾項調查結果：

- 一、人口老化是前所未有的現象，是人類歷史中，從來未發生過的情況。到2050年全世界老年人口數，將在歷史中，首次超過年輕人的數目。
- 二、人口老化是普遍性的，影響每個人，不分性別、種族、文化，是全球現象。對於代間的平等與團結與否，會產生直接影響。
- 三、人口老化是深刻的，對人類生活所有各方面，都有重大的效應。經濟受衝擊，社會被震撼，政治被影響。
- 四、人口老化是歷久不衰而不可逆轉的趨勢。預期在21世紀，老年人口將繼續增長。老年人比例在1950年是8%，2000年是10%，到2050年將佔21%。過去高比例年輕人口的情況，是不可能再度發生。

最值得注意的是在年輕人和老年人的比例，發生了史無前例的倒轉現象，人口老化的深遠、普遍和持久的影響，向全世界所有社會，都提供了鉅大的機會，也提出的極大的挑戰。

面對這項重要的社會議題，教會應有怎樣的省思與評估？神學院為配合訓練合乎時代的工人，應有怎樣的回應？事實上，教會內部成員，當2011年，第一位戰後嬰兒潮（1946~1964年出生）達65歲時，高齡化的成員也將越來越多。21世紀的教會將如何牧養主的老羊呢？老年信徒是教會的負擔，或是資源呢？這全看教會本身用怎樣的心態來看待主的老羊。老年人可以成為福音行動的大軍，和宣教事工的前鋒與後援部隊。老年人因其成熟的生命，和豐富的人生歷練，可成為在神國度被上帝所珍惜和重用的器皿。這就看老年信徒本身，對於神國的委身和眼光。教會需要長者，長者也需要教會。所有的老人學研究，都肯定教會生活和事奉對老年生活品質的正面效應。

本書就是在這種思考脈絡中逐漸形成的。為了教會老年事工的需要、提昇老人生活品質，也為幫助許多照顧者能有效的關懷和協助老人，對很多即將進入老年的人群提供更好的預備，筆者利用2008年七月至十二月這半年安息進修年，專心寫了這本書。全書共有廿章，每章主題，可各自獨立，也可連續成為一道彩虹，涵蓋老年生活常會遇到的各個主題，和關切的重點。廿年前筆者在Westminster Theological Seminary修讀教牧學博士科，主修教牧諮商時，就曾經研究過有關如何用聖經幫助老人的議題。廿年來，西方學術界對老人學的研究鉅量增長，看出歐美社會實在比華人更看重老人的需要，也更有遠見看出老年人口結構之變遷，而預先準備面對挑戰。

全書每一章的結構都包括本課目標、生命故事、自由表達、核心概念、聖經學習、分享討論、關懷代禱，可當教科書、參考書、老人讀書會或老人團契聚會材料。老人最需要和同儕有溝通，來往和支持。因此，書中設計的題目就是很好的工具，促進老人之間的分享與表達。核心概念是一些老人學研究的相關資訊，聖經學習是從聖經的教訓來看相關的主題。期盼所有讀者，不論是否為基督徒，都能按個人不同的需要汲取資訊以獲得幫助，甚而閱讀本書時產生對神話語的渴慕之心。更期盼未信耶穌的人閱讀之後，能接受基督耶穌的福音，而獲得永生的盼望。使自己的人生，在走到終站之前，能達致圓滿，得到智慧，成長成熟。

葛理翰牧師（Rev. Billy Graham）在87歲，當被記者採訪其老年生活時，曾說過一句話：「我一生被教導如何死，卻未被教導如何老。」我期盼所有願意活到老，學到老的人士，都能一起來，學習如何老，使大家都能真正像松柏長青，安享天年。（購書電話專線：台北華神書房02-23619151分機216）



菲律賓

校友腳蹤



吳彰／華神第十七屆校友，目前在菲律賓遠東廣播服事。

從華神畢業至今，不知不覺間已過了整整廿年。剛畢業的前幾年，先回到台中有幾年的牧會時間，這段期間也參與福音廣播的事奉。1994年，因著菲律賓電台急迫的需要，香港和台灣的遠東福音會邀請我們，同時也挑戰我們投入海外近文化（對中國同胞）的宣教事奉。當中不是沒有疑惑和掙扎，但是我們經過禱告後，決定按著神的感動和神給的恩賜，積極的回應這個呼召。就這樣，我們一家人踏上了一個完全陌生的國度。

可能有的人還不太了解，遠東廣播公司（遠東福音會），是一個積極投入福音廣播的國際宣教機構，在世界各地，尤其是在一些限制性的國家，藉著廣播傳揚基督的信仰，而菲律賓就是這些節目的發射站。我們萬萬沒想到，在海外的服事已十五年，三個孩子也在這裡學習、成長，真正的過著菲人生活，感覺這裡才是我們的家。

先談談海外事奉心得：每次和人談及我們在菲律賓的事奉，感覺上，大家都很有佩服我們的勇氣和心志。說實在的，我們不過是一個被神使用的器皿，又正好被神放在菲律賓這個福音廣播的禾場上來服事祂。我很喜歡把自己的服事比做主手中的「五餅二魚」，能夠交在祂的手中，被祝福、掰開，讓許多人得飽足，這不就是我們事奉最大的價值嗎？因著在海外的事奉，我們不但感受到福音廣播的無遠弗屆，因為是電台，所以也更覺得每一個節目對內地的聽眾都是那麼的重要，特別是最近兩年，一年有六次機會進到內地，面對面的探望聽眾。每次的相聚，心中總有一些震撼，不是我多有能力，而是體會到神藉著福音廣播的媒體宣教，真正餵養了成千上萬的乾渴心靈，一切都是出於神。同工們常常開玩笑的說：「牧師，你們現在真的有很多粉絲……。」但是我們知道，自己不過是與神同工，許多人用禱告、關懷、支持和我們同工，我們有好的教會、差會，這些都是恩典。

在菲律賓除了電台的事奉，我們也有機會參與一些台商小組、接觸中國留學生和新僑的事工，雖不是直接的負責，但都積極的參與配搭。後來，正式成立一個華語福音教會，也在其中義務事奉，感覺處處都有福音



的機會，處處也都是福音的機會，感謝天父不斷的擴張我們事奉的境界。

再談談從海外角度看華神的訓練。感覺上是野人獻曝，我實在不敢說有什麼建議。其實，每當我們表明是華神畢業的，總會引來一些羨慕、敬佩的眼神。對於中國或海外的基督徒來說，華神無疑是一塊招牌，代表著嚴謹的訓練、純正的信仰，而我也因著過去在華神的裝備造就，今天可以在禾場上事奉。十分懷念過去師長、同窗的學習勉勵。還記得林院長的諄諄教誨和提醒，他特別強調：神的同在是我們事奉的必要條件，清楚神的呼召是我們事奉的動力。事奉的生活中，無論在教會，或在電台的事奉，對自己都有很大的提醒，要常常有神的同在。

另一方面，身為宣教士，從我個人的角度，期待未來華神有更多的人可以投身參與宣教。宣教絕對不是只有一種悲壯的情懷，而是另一種事奉的委身、深度的委身。除了關心台灣本土的宣教，是不是有更多的人能回應大使命的呼召，顧慮太多會不會不自覺攔阻了我們的心願。在菲律賓我遇見一些西方的宣教士，他們都很單純，對他們來說，宣教不需想得那麼的複雜，只是感覺神的帶領，他們就樂意順服和跟從，為什麼我們就會有這麼多的考量？能不能向主更單純些。這只是我們的一點感受。

身為華神校友，對華神未來的發展有一些的期待。神真的很恩待華神。期望未來學院能

培育出成熟、健全的主工人。

主工人若是個性不成熟、不健康，就無法好好的牧養健康的教會。在海外看到宣教士不能長久服事的最大問題，

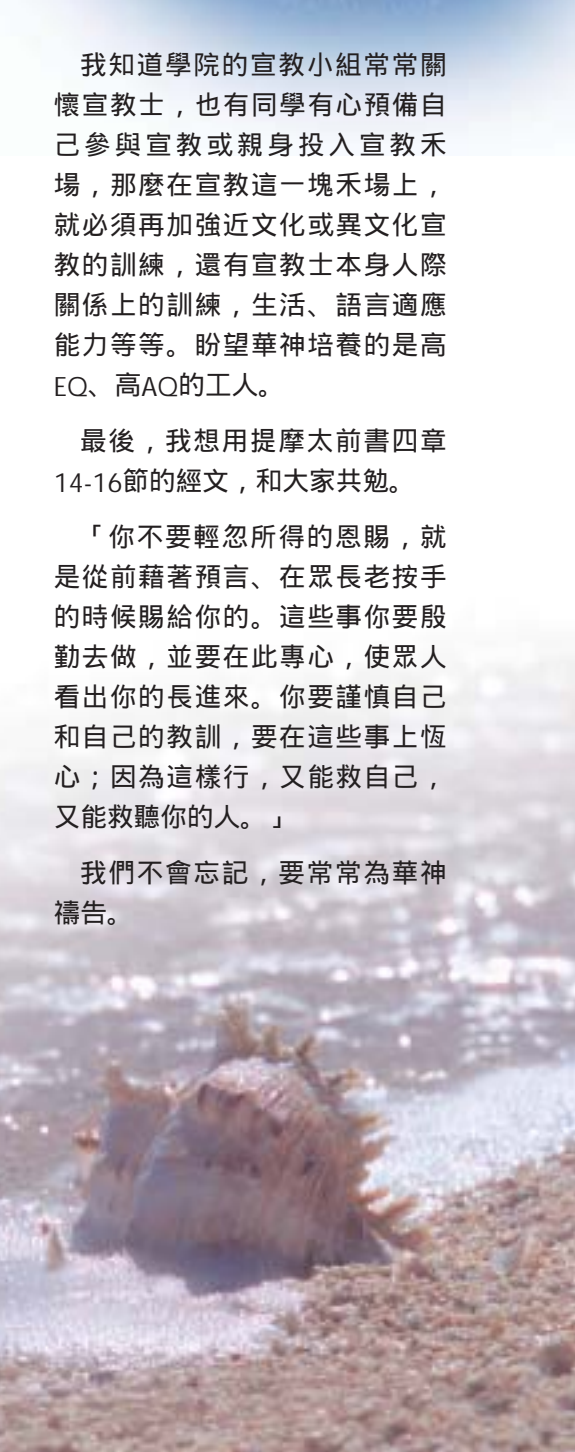
就是人格不成熟、人際關係不好、承受不了壓力而導致服事中斷。記得在學院時很懷念一個實用課程 - 「工人的形象」。其實不只是神學知識的裝備，更是生命整全的培育，靈性、個性的平衡。當然神學裝備也非常重要，記得以前常常聽見一些神學院畢業的傳道人，批評神學院的神學裝備不實用，到了教會無用武之地。「神學」是我們服事工人的一個根基，這個根基關係到我們牧養以及服事的眼光與方向。若根基不好，服事就會失之偏頗，追隨的是人的方法，人的喜悅。神學知識不是不好用、沒有用，而是看你會不會運用在自己的服事上面。我盼望華神的訓練，真的能從多方面著手，除了工人的人格，也同時在神學與聖經課程方面引導神學生好好的下基本工夫，並引導學生看見這方面的重要性。由衷希望華神訓練栽培出來的傳道人，能真的按著正意分解神的道。做一個有道可傳的傳道人，也是一個有生命榜樣的主工人，如此無論到任何地方服事，都能無愧於神給我們的託付。

我知道學院的宣教小組常常關懷宣教士，也有同學有心預備自己參與宣教或親身投入宣教禾場，那麼在宣教這一塊禾場上，就必須再加強近文化或異文化宣教的訓練，還有宣教士本身人際關係上的訓練，生活、語言適應能力等等。盼望華神培養的是高EQ、高AQ的工人。

最後，我想用提摩太前書四章14-16節的經文，和大家共勉。

「你不要輕忽所得的恩賜，就是從前藉著預言、在眾長老按手的時候賜給你的。這些事你要殷勤去做，並要在此專心，使眾人看出你的長進來。你要謹慎自己和自己的教訓，要在這些事上恆心；因為這樣行，又能救自己，又能救聽你的人。」

我們不會忘記，要常常為華神禱告。



神以恩典為年歲的冠冕，跟隨祂的路徑都滿了脂油 念此去千里煙波

我的華神歲月

神碩 / 黃奕明

其實，十年來我一直沒離開過華神。

教了七年的詩班，從2000學年度教自己道碩的同班同學開始，一直到2006學年度的末代詩班，六樓禮堂似乎還餘音繞樑。

唱了幾年的歌就打了幾年的球，從白老師手中接下守護籃球場的衣鉢，一直打到膝蓋受傷才黯然退出。

2005學年度起回來唸神碩更是誤打誤撞，剛開始只是用校友旁聽的身分選讀一些課，到後來就欲罷不能了。走讀四年的酸甜苦辣，點滴在心頭。感謝所有指導過我的恩師傾囊以授，讓我這塊頑石點頭。也謝謝賴院長的抬愛，讓我道碩一畢業就留校兼課，敬拜禮儀學一教就是四年，自己在教學相長中學到好多。

也因為這樣，連租房子都選在汀州路三段，我的寶貝女兒就是華神製造的，她的童年與華神密不可分，兩個兒子也是在華神宿舍聽我講完整套納尼亞故事的。

想念葉哥的廚藝、葉嫂的點心，與宣教中心的十元咖啡，還有那些在圖書館研究小桌奮鬥的日子。在神學研討會唇槍舌劍激盪的絢爛火花，在總考之前閉門苦讀時歸於平淡，再經過論文寫作的沉澱苦思，終於換回一瓶陳年佳釀，值得浮一大白。

惠我良多的母校啊！願您在神國的宮殿中，繼續扮演指路的明燈，為救世大業繼續孕育稱職的僕人使女。

至於我，終得振翼高飛，無論天涯海角，難忘的華神歲月將常在我心頭縈繞，伴我前行，直到地極！

成為「學者型牧者」

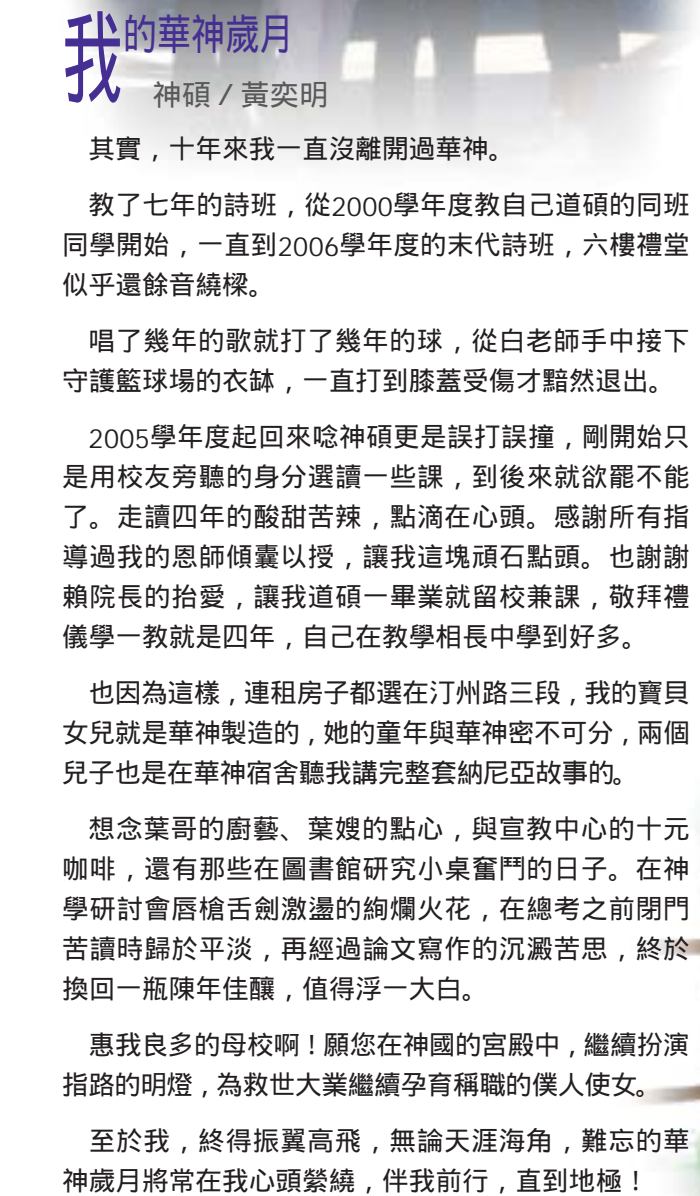
神碩 / 王文基

感謝神！在苦戰六年後終於完成了進修神學碩士的所有課程要求，其中最感受到艱辛的，當算是由總考到撰寫畢業論文，及至論文答辯的整體過程，我深刻的體會到學術研究的領域真是要下苦功才鍛煉出來的！即使我個人在全時間的堂會牧養中，但我認為每一個「牧者」其實都是廣義下的「學者」。

由此，傳統的華人教會對牧養與學術之間難免會有一種潛在的二分法，將牧養工作歸給牧者，又將學術研究歸給學者，畢竟現實生活的要求，已將這兩個角色的扮演者本身耗盡了，牧者與學者的工作量已經夠多了，又怎麼能把這兩者相提並論呢？

我在大學時代的一次營會中遇上一位知識分子型的青年學者，他指出如果牧者不好好在學術研究上下功夫，就會被信徒中某些專業人士反過來教訓牧師要這樣做那樣做。後來這位青年知識分子也唸神學，當了牧師，一面牧會、一面唸書、一面教書、還一直做學術研究及發表論文。我自己回想起來，也覺得這位前輩影響我很深，原來我也走了一條與他相近的窄路，因為一般人都知道同時做這四件事（牧會、唸書、教書、研究）是要命的，但不知道為何，我卻甘之如飴，還能苦中作樂，甚至充滿熱誠！

其實在我唸神學院期間，也遇到過有如此理念的同學，他表示期待自己能夠成為一個「學者型牧者」（Scholar Pastor），在我的理解中可稱為具有學術素養的牧者、或知識分子性格的牧者。原來上帝在祂永恆的旨意中，早就把這樣的理念放在某些人的心中，所以我心中實在不敢稍有驕傲，乃是存著戒慎恐懼與謙卑感恩的心，一步一步行在上帝所呼召我去行的路上。



今朝且看這群畢業同學們訴說他們心情故事。

責任沈重主恩闊



天路夥伴！

道碩 / 朴恩珠

在詩篇十六篇，詩人說：「祢必將生命的道路指示我。在祢面前有滿足的喜樂；在祢右手中有永遠的福樂。」神在不同的階段裡，為我預備不一樣的訓練與挑戰，有時覺得辛苦，不明白神的心意，當中還要面對自己的軟弱，實在太痛苦。但我敢說，祂不是讓我退步的神，而是使我繼續不斷成長的神。

回顧華神的三年，神讓我發現許多需要成長的空間。

第一，更多認識神。認識神的滋味非常甘甜，神學不是死知識，而是活的知識，它深深影響我的生命，也改變我對神、對人的態度。

第二，更多認識自己。重新發現自己的另外一面，要學習承認那也是自己。那年輕又固執、也不太容易接納新的東西的我，讓我有種莫名的懼怕，就問自己說：「我真的有資格走這條路嗎？」但神告訴我，祂愛我，這愛就是我生命的價值，服事的力量。

第三，更多接納他人。當同學叫我名字的時候，會感覺他們的期待。到華神的我，當然也是如此。不過，沒想到彼此的期待有差距，加上信仰背景，漸漸對華神和華神人充滿了批判、抱怨以及定罪，根本沒辦法欣賞神所賜同工、弟兄姐妹，只能在神面前流淚悔改。慢慢開始欣賞、珍惜、真實的愛上華神人，卻要畢業了。

感謝神，給我機會成為華神人，在這裡有生命的學習、磨練。如今，我帶著更大的期待，跨出華神的門，我知道跨出這門之後，還要面對另外一階段的訓練，但我甘心樂意的接受。我手中的工作，也再次交託給祂，因祂要成全美好的事，跟華神人和台灣人一起同工是我的榮幸，盼望在這生命的道路上一同成長，因在祂裡面有滿足的喜樂和永遠的福樂。

願一切頌讚和榮耀都歸給在寶座上的羔羊！！

未來三十

道碩 / 黃國康

曾經在華神門口穿梭三年，我向神祈禱一件事：「有朝一日能成為華神的學生。」神傾聽了禱告。

剛踏入華神校園的第一年，我向神祈禱一件事：「操練在最小的事上忠心事奉。」神幽默地成就禱告。

在擔任班代、自治會同工過程中學習作僕人的心志；又於第三年感動要到南部教會實習，學習為僕人的操練。在神學的故事裡，神總是提醒我如今得著救恩福音的可貴，十字架上的榮耀吸引我快跑來跟隨祂腳蹤行。在追尋敬虔靈命時，這使我愈是認識神，愈感自己的不配，又愈被神所認識而深感蒙憐憫與鼓勵。在事奉技巧操練上，我知「相愛的心不要只在言語和舌頭上，總要在行為和誠實上。」

將近一千個日子，在華神大樓292寢室，一個八坪大的小雅舍，如今我卻開始想念著那種溫馨蝸牛式的住宿環境。每早晨八點上課鐘響起，在華神地下室的101教室，如今我也開始思念著老師諄諄善誘的教導課程。這一切所經歷的將成為日後美好的回憶。讀道碩有三年，結婚紀念有三年，出來事奉正逢三十，像主耶穌也在三十歲要出來傳道，但盼望我可以擁有更多的三年來服事神。

未來將到台南去牧養教會，我再次向神祈禱一件事：「每天向神有忠心所託的心志。」最後願引用主僕宋尚節的一段話：

「沒有什麼勝利，不是出於恩典；沒有什麼缺乏，祂不為你預備；沒有什麼恩典，不是出於寶血；沒有什麼豐富不在基督裡享受；遠離一切使你與神隔絕的東西。」

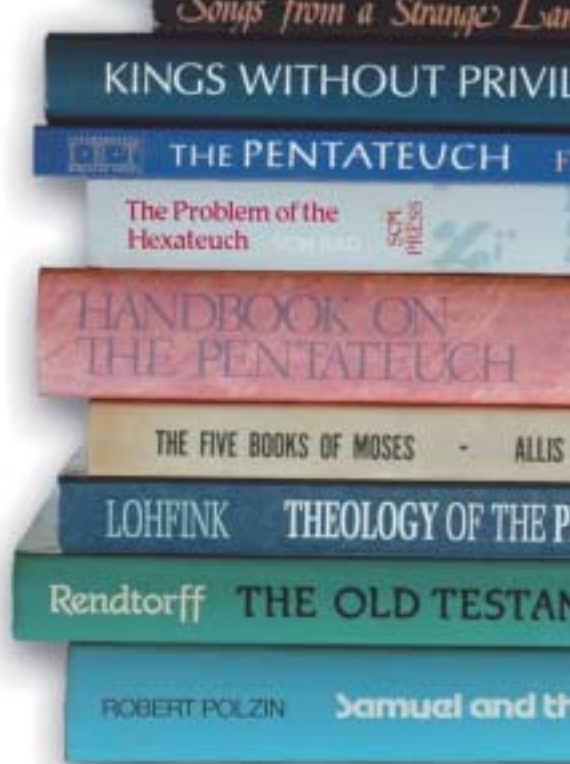
這時我願將我未來的一個或是兩個「三十年」奉獻於主，求祂使用！願榮耀歸給全能神！



學期報告 & 學術論文

之註釋及書目格式

圖書館



在高等教育中，學期報告或學術論文經常成為老師評量學生學習成效的標準之一，神學生在神學院的學習也不例外。在撰寫學期報告或學術論文時，需要經常引用其他專家學者的理念或話語，參考相關主題的研究文獻。因此著名的學術機構、大學系所或學術出版社，便因應需要而編製相關的寫作規範及書目格式，供專家學者或研究生於寫作引用相關論述或編製書目時的參考（注1）。

不同學域有不同寫作規範及書目格式，主要針對該學科領域的特殊性而作。像聖經研究學域常用的The SBL Handbook of Style（注2），簡稱SBL，係由Society of Biblical Literature與Hendrick Publishers共同合作編製，1999年出版第一版，主要針對聖經研究、近東研究及早期基督研究學域的出版及學術寫作而編製。該手冊內容包含書籍的編輯及著作、寫作格式、翻譯與改寫、文獻索引與參考書目、註釋與書目、縮寫等。雖然SBL參考了The Chicago Manual of Style的許多內容，但因它針對聖經研究學域所編製，因此可解決這個學域的特殊需求。

而人文學域最常使用的The Chicago Manual of Style（注3），簡稱CMS或Chicago。最早起源於1906年芝加哥大學出版社（University of Chicago Press）出版的Manual of Style，經過一世紀的增補修訂，逐漸建立其學術論文寫作與書目格式的權威地位。目前最新為2003年出版的15版（注4），其內容包含出版、書籍論文的編製、著作版權，及拼字、標點符號、圖表、引用、參考文獻等格式說明。另外，Turabian編寫A Manual for Writers of Term Papers, Theses, and Dissertations（注5）（注6），主要針對大學生與研究生的學期報告、博碩士論文的需求而編

製，它是The Chicago Manual of Style的節縮版，便於大學生或研究生的寫作參考。

不論是撰寫學期報告、學術論文或期刊文章，寫作者只要依其學域或需求選擇一種寫作規範與書目格式，除了可達到文章格式與引用書目的嚴謹性、一致性與完整性外，也同時避免抄襲他人、道聽塗說之嫌。

注釋

- 1、謝寶媛."學術論文之註釋與參考書目." *國立中央圖書館臺灣分館館刊* 6, no. 3 (2000): 15-38.
- 2、Alexander, Patrick H., John F. Kutsko, James D. Ernest, Shirley A. Decker-Lucke, and David L. Petersen, eds. *The Sbl Handbook of Style: For Ancient near Eastern, Biblical, and Early Christian Studies*. Peabody, MA.: Hendrickson Publishers, 1999.
- 3、The Chicago Manual of Style. 14th ed. Chicago: University of Chicago Press, 1993.
- 4、The Chicago Manual of Style. 15th ed. Chicago: University of Chicago Press, 2003.
- 5、Turabian, Kate L. *A Manual for Writers of Term Papers, Theses, and Dissertations*. 5th ed. Chicago: University of Chicago Press, 1987.
- 6、Turabian, Kate L., John Grossman, and Alice Bennett. *芝加哥大學寫作手冊*. 蔡美華譯. 台北市: 五南, 2004.